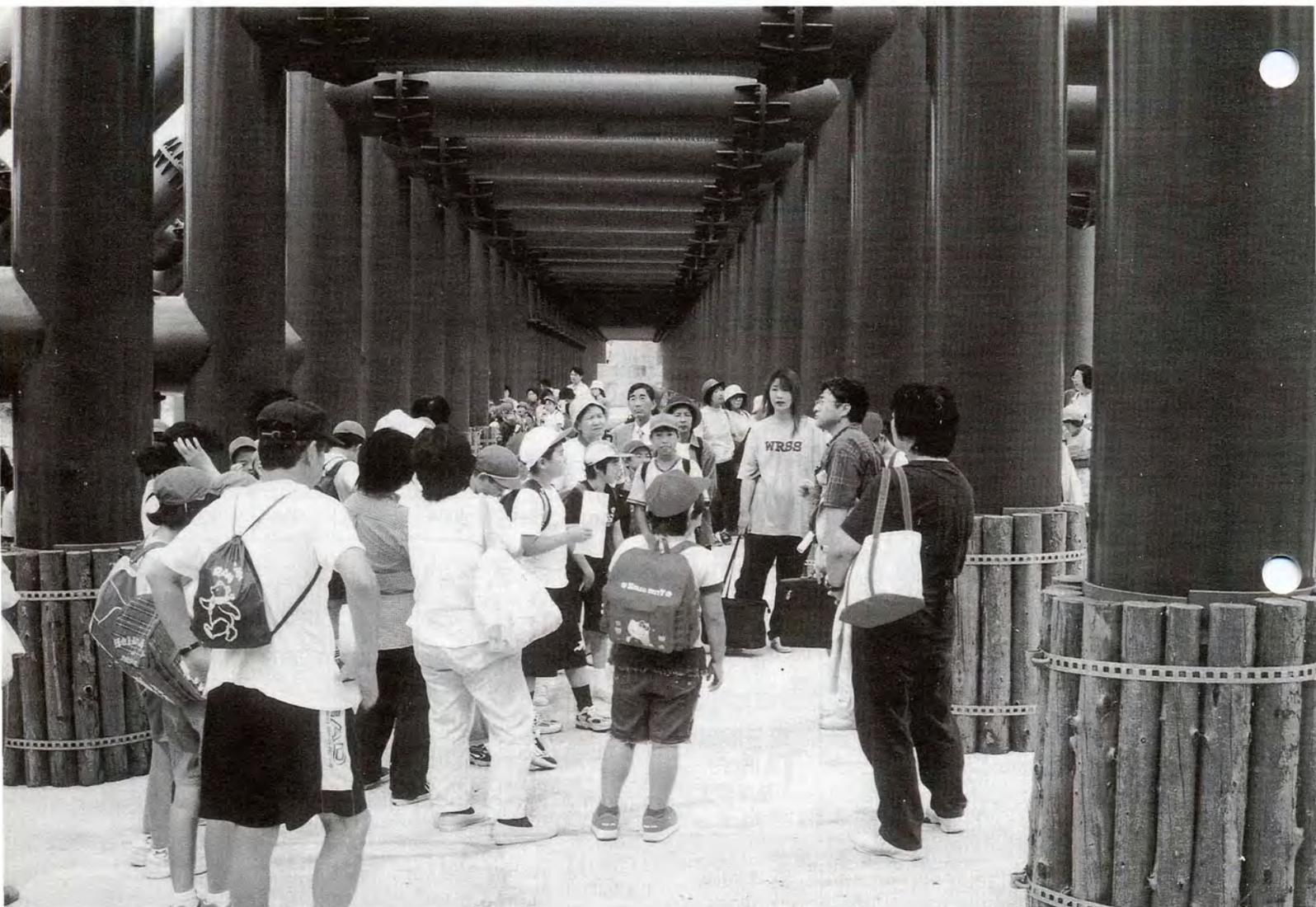


かみふるの

2000 - 9

No.496

〔 みんなで支える介護保険④ほか 〕



なが〜いデカイ！ 第2透過型ダム
(親と子の火山砂防見学会)

KAMIFURANO

みんなで支える介護保険④

皆さんひとりひとりの介護保険料が、
介護を必要とする方を支えています

65歳以上 介護保険料の 仕組みと 納付方法

介護保険特別対策事業により、
65歳以上の方の保険料は4月から9月まで軽減されていますが、
いよいよ10月から納付がはじまります。
いったい自分の介護保険料は、いくら納めるのか
気になるところです。

今月号では、65歳以上の方の
保険料の金額 **表1** や納め方
表2 についてお知らせします。

お問合せ
保健福祉課介護保険係
☎6987

【平成12年度～14年度の65歳以上の方の保険料の額】



*平成12年10月から平成13年9月までの一年間は、本来の保険料の半額になります。平成13年10月からは、本来の保険料になります。

表1 65歳以上の方（第1号被保険者）の保険料計算式

あなた、どの段階の保険料になるのか、確認してみましょう	スタート	あなたは、生活保護を受給していますか	あなたは、住民税を納めていますか	同じ世帯に住民税を納めている人がいますか	老齢福祉年金を受給していますか	合計所得金額が250万円以上	平成12年度		上段 年金より天引の場合の納め方				
							本来の保険料	保険料(10~3月)	10月	11月	12月	1月	2月
はい	はい	はい	はい	はい	はい	はい	第1段階	(月額) 750円 (年額) 4,500円	1,500円		1,500円		1,500円
							第2段階	(月額) 1,125円 (年額) 6,700円	900円	900円	900円	900円	900円
							第3段階	(月額) 1,500円 (年額) 9,000円	2,300円		2,200円		2,200円
							第4段階	(月額) 1,875円 (年額) 11,200円	1,500円	1,300円	1,300円	1,300円	1,300円
							第5段階	(月額) 2,250円 (年額) 13,500円	3,000円		3,000円		3,000円
いいえ	いいえ	いいえ	いいえ	いいえ	いいえ	いいえ	第1段階	(月額) 750円 (年額) 4,500円	1,800円	1,800円	1,800円	1,800円	1,800円
							第2段階	(月額) 1,125円 (年額) 6,700円	3,800円		3,700円		3,700円
							第3段階	(月額) 1,500円 (年額) 9,000円	2,400円	2,200円	2,200円	2,200円	2,200円
							第4段階	(月額) 1,875円 (年額) 11,200円	4,500円		4,500円		4,500円
							第5段階	(月額) 2,250円 (年額) 13,500円	2,700円	2,700円	2,700円	2,700円	2,700円

広報45月号で紹介しました上富太郎さん夫妻と友人の紫花子さんの保険料を見てみましょう。

◎太郎さん（80歳）と奥さん（76歳）は、国民年金を受給しており、一人当り年額約50万円です。二人とも住民税は納めていません。同居している息子夫妻は農業を営んでおり、今年度の住民税は納めています。

太郎さんと奥さんの介護保険料は、今年度9、000円ずつ納めることになり、次の表のとおり、年金から天引きの予定です。

年金支給月	年金振込日	太郎さん	奥さん
10月	10/13(金)	3,000円	3,000円
12月	12/15(金)	3,000円	3,000円
2月	2/15(木)	3,000円	3,000円
合計		9,000円	9,000円

太郎さんは、要介護認定を受けてサービスを利用して、毎月の負担は増えませんが、保険料を滞納すると介護サービスを利用できなくなるため、奥さんと年金の使い道を検討しています。

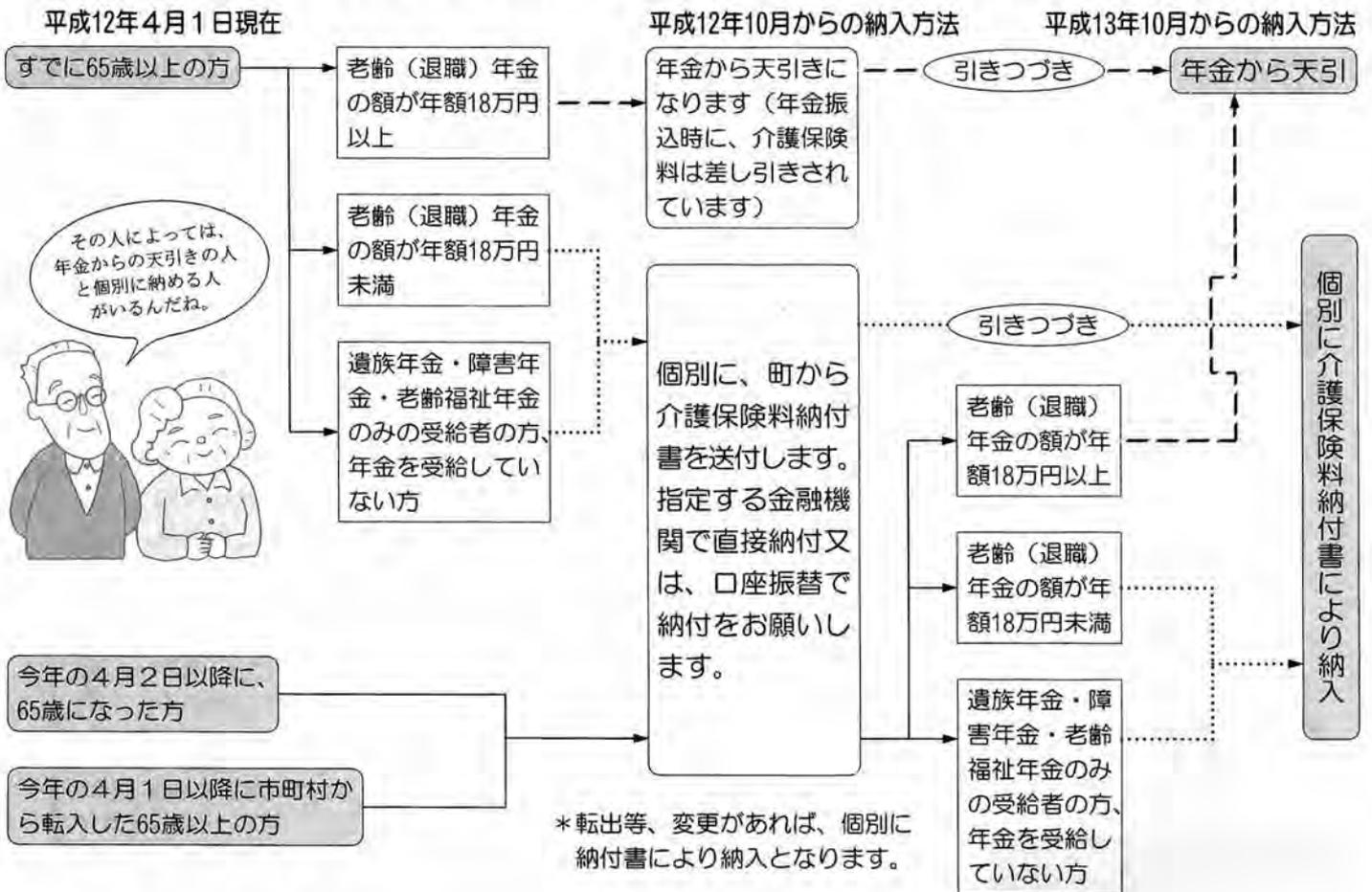
納期限	介護保険料					計
	10/31	11/31	12/28	1/31	2/28	5回
介護保険料	1,500円	1,300円	1,300円	1,300円	1,300円	6,700円

◎太郎さんの友人でひとり暮らしの紫花子さん（85歳）は、夫が亡くなってから遺族年金を受給し年額約80万円です。住民税は納めていませんので、今年度の介護保険料は6,700円納めることとなります。但し、遺族年金からは天引きされないため、町から送付される「介護保険料納付書」で、上記の金額を納めます。

花子さんは、これから毎月介護保険料を納付するために、金融機関まで出向くのはとても大変なので、年金を振込みしている金融機関で保険料の口座振替の手続きをしたいと思います。

年金から天引きの方	納入通知書(介護保険料額決定通知書) 兼特別徴収開始通知書	納入通知書(介護保険料額決定通知書)	納入通知書(介護保険料額決定通知書)
個別に保険料の納付をお願いする方	介護保険料納付通知書	10月上旬送付	9月下旬送付

表2 65歳以上の方（第1号被保険者）の保険料納入方法



10月1日は 国勢調査の日です

調査員が調査票を持ってうかがいます

あなたの大切な調査票には
日本の大切な未来がつまっています。



知りたいな私が住んでる国だもの



国勢調査

平成12年10月1日(日)

総務庁統計局

あなたの調査票は守られています

調査票を配布・回収する調査員は、法律によりその記入内容に関しての秘密厳守が課せられています。調査票は、統計を作る目的だけに使用し、厳重に管理します。集計後の調査票は溶かします。今年度の国勢調査の年、10月1日のあなたを記入してください。

国勢調査って？

国勢調査は統計法に基づき、我が国に住んでいるすべての人を対象に行う最も基本的かつ大規模な統計調査で、大正9年の第1回調査以降5年ごとに行われており、平成12年国勢調査は17回目に当たります。

統計法では、正確な統計を作るため、「申告の義務」、「調査関係者の守秘義務」、「調査票の統計目的以外への使用禁止」などが定められています。

国勢調査員、指導員って？

国勢調査員及び国勢調査指導員は、総務庁長官に調査員120名、指導員12名の上富良野町在住の方がすでに任命されており、各世帯に何うときには『調査員証』を携帯しております。

この調査において調査記入された『調査票』に目をおすこととなりますが、「守秘義務」の徹底をしているので、第三者など外部に漏れることはありません。

調査の結果、なにに使われるの？

調査したデータは、北海道や上富良野町の地方交付税交付金の算定基準、都市計画区域の指定、福祉施策、雇用対策、防災対策等の国や地方行政の基礎資料として利用されます。また、小・中学校などの教育資料としても利用されます。

調査結果は、12月の「人口及び世帯数の速報」から順次公表されます。

いつ、実施されるの？

平成12年10月1日午前0時現在での世帯数の状況等を調査します。

国勢調査は、国勢調査員が9月23日から各世帯を訪問して『調査票』と『調査票の記入のしかた』を配布しますので、世帯の状況等を『調査票の記入のしかた』を参考に記入します。

その後、10月2～9日の間に再度、国勢調査員が訪問して、調査記入された『調査票』を回収します。その時に『調査票』の調査項目の記入漏れ等がないか、チェックさせていただきます。国勢調査員にみられたくない場合は、その旨、国勢調査員に申し出てください。ただし、国勢調査員が回収後、国勢調査指導員がその項目等をチェックしますので、ご理解ください。

相談などの窓口は？

「平成12年国勢調査上富良野町実施本部」

上富良野町役場企画調整課内 ☎0167-45-6980 国勢調査担当まで

利用者と サービスを結ぶ 相談員



吉河ケアマネージャー
在宅介護支援センター ☎45-6533

介護サービスだけでは、すべての問題を解決することはできませんが、「生きていて良かった」「楽しく生活できる」そう思っ
て頂けるよう心がけながら仕事を
しています。

私たちケアマネージャーは、常に利用者の立場にたつて、悩み事や日常生活上で困っている事に対して相談に応じ、安心して生活できるように利用者や家族の意思を尊重し、適切な介護サービスを提供できるように心がけています。

「どの様なサービスが受けられるか」「どの様な手続きが必要なのか」「介護保険の負担はいくらになるのか」など、まだまだわからないことが多いと思いますが、介護保険の制度についてや日頃の生活で困っていることなど、気軽にケアマネージャーに相談してください。

一人で悩まず、相談しよう！

Cさんは、87歳の男性。昔は、様々な公職や地域の活動に参加していた人です。

最近、外出する機会がなく耳も遠いことから、会話も少なくなり、何かしたいという意欲が低下してきました。昼夜問わず寝たり起きたりの生活で、夜間行動するようになり、家族が寝られなくなりました。さらに、尿もれから廊下やトイレを汚すため、家族がおむつを使うように話しても拒否されてしまいます。

家族（息子）は、世間体を考えると、困っていることを話せる人もなく思い悩んでいましたが、思い切ってケアマネージャーに相談することにしました。家族（息子）は、相談の中で困っていること、今までガマンしていたことを吐き出すようにお話しされました。

その後ケアマネージャーが訪問し、Cさんの困っていること、家族の困っていることを聞き、今まで使用してくれなかったおむつも、私達からCさんに話すことで素直におむつを使用してくれるようになり、困難に感じていた入浴も、福祉用具を導入することで、安全に入浴できるようになりました。

家族からは、「早くお話しすれば良かった。今度困ったときは、すぐ相談したい」などと、気楽に相談してくれる雰囲気になりました。

十勝岳火山活動状況

旭川地方気象台の現地観測（本年8月1日～2日）による「定期火山情報第2号」（8月11日付）の発表概要をお知らせします。

概況

62-2火口では依然活発な噴煙活動が続いています。

また、前十勝の北側斜面では、引き続き弱い噴煙を観測しました。

火山性地震は、今年6月下旬には震幅のやや大きな地震が発生し、その直後には一時的に微小地震が増加しました。7月にも震幅のやや大きな地震はありましたが、6月下旬のような一時的な微小地震の増加はありませんでした。

火山性微動は今年1月以来観測していません。

十勝岳火山観測所の遠望カメラによる観測では、62-2火口およびその他の火口で噴煙の色や量に異常な変化は見られませんでした。

1988～1989年（昭和63

概況

年々平成元年）の噴火後、噴煙の高さは徐々に低くなりましたが、その後1995年（平成7年）頃からやや高い状態が続いています。

また、1998年（平成10年）10月以降、高感度カメラによる遠望観測で、夜間62-2火口付近が明るく見える現象を度々観測しています。今年6月以来この現象は確認していません。

①62-2火口
62-2火口では依然活発な噴煙活動が続いています。

火口内には多数の噴煙孔があり、一部青みを帯びた白色の噴煙が勢いよく噴出しています。噴煙には強い刺激臭が認められます。

赤外放射温度計による北西側内

壁の噴煙孔の最高温度は50度で、依然高温の状態を維持しています。

また、火口底（中央西側付近）から小規模な熱泥水噴出を確認しました。熱泥水噴出が確認されたのは1998年（平成10年）9月以来です。

②62-2火口周辺の地熱域
前回6月の現地観測で、62-2火口の西から北西側へ地熱域の拡大を確認した、前十勝北側斜面では引き続き弱い噴煙が認められました。

地中温度の最高は92度でした。

62-1火口、62-3火口および振子沢噴煙孔群などでは、地中温度や変色域などに変化は認められませんでした。

③大正火口
振子沢噴煙孔群における地中温度は1998年（平成10年）頃から上昇し、現在は1988～1989年（昭和63年～平成元年）の噴火前のレベルに戻っています。

④東側火口
東側火口壁上部には数カ所のやや活発な噴煙孔があり、周辺には硫黄が付着しています。噴煙温度の最高は150度（今年6月13日）でした。

62-2火口周辺地図



注意事項

- ・62-2火口などの噴煙には、有毒なガスが含まれていると考えられます。噴煙は、風向きによっては登山道や沢沿いに山麓まで流れることがあります。また、火山ガスは風が弱いなどの気象条件によっては、窪地や低地に滞留することがあります。
- ・十勝岳の登山ルートの中で、62-2火口周辺を通る「前十勝ルート」は登山禁止となっています。

問合せ先
旭川地方気象台技術課
☎(0166)22-6937



わが家のアイドル



せがわしょうた (左) (3歳 2か月) ・ 楓 (右) (1歳)

瀬川翔太 (左) (3歳 2か月) ・ 楓 (右) (1歳)
哲也さん・博恵さんの子(泉町2丁目)

1日中元気に走りまわるお兄ちゃんと後をついてまわろうとする妹。テレビを見る時も一緒に仲良くみえています。優しい子になってほしいです。

藤井由輝くん (2歳 2か月)



通弘さん・和美さんの子 (富町2丁目)

女の子と間違われることもあるのですが、遊びだすととてもやんちゃで、お兄ちゃんたちといつも遊んでいます。たくましく、元気のある子になってほしいです。



おかべゆうか (左) (3歳 9か月) ・ 未佳 (右) (1歳 3か月)

岡部侑佳 (左) (3歳 9か月) ・ 未佳 (右) (1歳 3か月)
佳貴さん・博美さんの子(東町1丁目)

ビニールのプールを広げて外で遊ぶことが多かったため、いつの間にか日に焼けて小麦色に…。思いやりのある優しい子になってほしいです。

母子関係

受付時間 個別案内

会場 社会教育総合センター

▶ 4か月児健康診査

9月27日(水) 平成12年5月生まれの子
10月24日(火) 平成12年6月生まれの子

▶ 7か月児乳児相談

9月27日(水) 平成12年2月生まれの子
10月24日(火) 平成12年3月生まれの子

▶ 10か月児乳児相談

9月27日(水) 平成11年11月生まれの子
10月24日(火) 平成11年12月生まれの子

▶ 1歳6か月児健康診査

9月27日(水) 平成11年3月生まれの子
10月24日(火) 平成11年4月生まれの子

▶ 3歳児健康診査

10月17日(火) 平成9年8月～9月生まれの子

▶ すくすく教室 (育児離乳食教室)

会場 草分防災センター
9月28日(木)

成人一般関係

▶ 減塩クッキング教室

日時 10月18日(水)
10時～13時
会場 公民館

老人保健関係

▶ リハビリ教室

日時 10月12日(木)
9時30分～11時30分
会場 社会教育総合センター

住民健康診査関係

7月に健康診査を受けられなかった方を対象に、次の日程で行いますので、ぜひ受けてください。

日程 10月19日(木)、20日(金)
会場 公民館

*受付時間、日程については後日個別に案内します。

受診票、問診票を忘れずに持参ください。

献血関係

次の日程により献血車「ひまわり号」が来町しますので多数の方のご協力をお願いします。

日程 9月25日(月)
10時00分～10時55分 農協駐車場
11時10分～12時00分 スーパーダイイチ
13時00分～14時50分 役場正面玄関
15時05分～16時00分 上富良野高校



申込み・問合せ 保健福祉課 ☎45-6987へ

ただようホットな香り



8月に刈り取ったラベンダーの花からオイルを取る作業が、8月24日、東地区の曾田香料(株)・上富良野蒸留場で行われました。

町観光協会では、日の出公園のラベンダー畑から刈り取った花を町から譲り受け、乾燥させたラベンダー約2千200kgを蒸留し、ラベンダーオイル30kgを抽出しました。蒸留場には五つの釜があり、釜一つにラベンダー(ダンボールで15箱)を入れ約一時間蒸し、蒸留水とオイルに分けられます。だいたい一つの釜から平均700gのオイルが取れますが、しっかりと花がついているものと、今年のように雨にあたり花が落ちていた場合は、やはりオイルの量は少ないそうです。蒸し終わったラベンダー



は堆肥になるそうので畑に撒かれ、蒸留水はラベンダーまつりで無料配布し、オイルは、6mlのビンに入れ販売します。アロマテラピーやドライフラワーにオイルを吹きかけて使用するなど人気があるそうです。

農業に触れ青空教室



町観光協会が主催する「農と食かみふらのフェア」は、恵まれた気候風土から生産される豊富な農畜産物を食として取り上げ農業を基盤とする地域振興を目指し、地元農畜産物の普及を目的として、体験型事業を多く組み入れ12月まで行われます。そのはじめとして、8月19日、親子じゃがいも掘り、親子とうきび採り体験

が行われました。じゃがいも掘り体験では、スコップ片手に親子で土に触れ共同作業をし、大きいものから小さいものまで残らず掘り集めていました。とうきび採り体験では、「なぜとうきびにひげがあるのか」など学習し、ゆでたてのとうきびの甘さに「おいしい」を連発していました。

がんばれ×2 プリオール

イトーヨーカドー女子バレーボールチーム・プリオールの合宿が、8月16日から23日までの8日間、社会教育総合センターで行われました。町立病院元副院長の安井慎太郎さんがチームドクターを務めていることが縁で、今年で2回目の合宿となりました。合宿中バレーボール協会が主催するバレー教室では、上富良野町と中富良野町の小中学生86人が参加。石原昭久監督代行と選手16名が、練習を始める前の正しいウォーミングアップの仕方を指導するなどトス、レシーブ、サーブなどの基本練習を行いました。20日の紅白試合では、約500人の観戦者が、熱いなまなざし



で選手のプレーに見入っていました。永田幸雄部長にチーム目標などをお聞きしました。「今回の合宿は8日間の日程で来ました。環境がいいのもっとゆっくりしたかったのですが、Vリーグ制覇に向けて強化していきたいと思っています。昨年の合宿後の関東予選では良い成績を残せたので、今年も合宿の成果がでることを期待しています。鈴木洋美選手は全日本の合宿に参加していて来られませんが、本人としては上富良野に来て、おいしいトウモロコシが食べたかったと思いますよ。シドニーへは残念ながら行けませんでしたが、また応援してください。プリオールの目標は、今季Vリーグこそベスト4入りして、トーナメントに進出したいと思っています。」



あるき



かけ声勇しく ヨイヤサーツノ

8月5日、秀峰十勝岳の安全祈願と若い力の祭典「十勝岳火まつり」が行われ、勇壮な巨大あんどんや商店街、町内会などのあんどんが市街をパレードし、島津公園に集結。心配された雨も持ちこたえ、フィナーレを飾る花火に夏まつりを楽しんだ。



くじらあんどん(上高生)

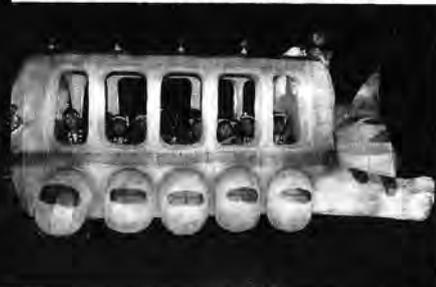
巨大あんどん(商工会)

堤灯行列(わかばと子供会)

龍がけむりをはきながら…(4町内会)



ねこバスあんどん(高田幼稚園)



カメラ見て

地場産の魅力いっぱい

8月14日、JAオート展示場で「第8回農業フェスティバル」が行われました。地場産野菜コーナーでは新鮮な野菜の即売や金魚ヨーヨーなどのちびっこコーナーのほか、紅白もちまき、綱引き大会などのたくさん催しが行われ、多くの町民や観光客でにぎわいました。

また今回は、町観光協会が主催する「農と食かみふらのフェア」が協賛し、上富良野産米のおにぎりや豚さがり、スイカにメロン、揚げいも、ゆでとうきびなどの試食コーナーが設けられ、訪ねた人たちは、列をつくり順番待つなど「おいしい」と好評。かみふらのの味覚をおなかいっぱい味わっていました。この他会場では、夜には盆おどり大会やテレビ、自転車などが当た

かしい消費者になろう

夏期に多発する食品による事故を未然に防止するために、全国一斉に、8月7日から8月12日までを「食品衛生週間」と定め、食品衛生思想の普及・啓発を行っています。その一環として、当町でも富良野保健所監視員及び町内の一般消費者10名の監視員による「1日食品衛生監視」が8月10日行われました。

食品が加工される作業工程の説明を熱心に聞くなど、食べ物にかかわる全般に渡って容器から設備は安全か確認しました。

今回は、有本食品加工所とふじ上富良野ショッピングセンターで、

「昨年の北海道の食中毒患者数は1千994名で115件発生しております。管内での発生はありませんでしたが、事故を未然に防止するには、作る側の衛生管理はもちろんですが、やはり現場の一人一人の知恵と実行力が必要であり、安全な食品を提供してもらえよう消



費者側もしっかり監視して、かしい消費者になることが必要である。」と関係者は話していました。



る抽選会も行われ盛り上がり上がっていました。

9月おしらせ

まちのうごき

9月

- 19日●総務常任委員会
- 20日●議員協議会
- 21日●映画鑑賞会
- 22日●いしずえ大学郊外研修
●紅葉まつり(～24日)
- 25日●定例町議会(1日目)
- 26日●定例町議会(2日目)
- 27日●定例町議会(3日目)

10月

- 2日●女性学級学習日
- 6日●いしずえ大学学習日
- 8日●住民会対抗パークゴルフ
大会

口座振替で安心

国民年金

口座振替や前納は
どうして便利なの？

保険料の納付には便利な口座振替をおすすめします。一度手続きすると後は自動的に口座から引き落とされます。手続きは簡単です。

保険料納付書と通帳、届け出印を持って金融機関へ

口座振替申込用紙(金融機関に置いてあります)に必要な事項を記入

窓口へ提出

これで完了!

保険料は半年、1年など一定期間分をまとめて納めることで割引されます。

詳しくはお問い合わせください。(町民生活課住民年金係)

☎(45)6985

お忘れなく

免許更新時講習

優良講習(30分)

▼9月20日(水) 13時

消防2階大会議室

▼9月25日(月) 13時

富良野地域人材開発センター

▼10月5日(木) 13時

富良野地域人材開発センター

▼10月13日(金) 18時

中富良野町公民館

▼10月16日(月) 13時

富良野地域人材開発センター

一般講習(2時間)

▼9月25日(月) 14時

富良野地域人材開発センター

▼10月5日(木) 14時

富良野地域人材開発センター

※どちらの講習も受ける前に、警察署で免許更新手続きを行っている場合は、講習を受けることができません。

(富良野地方交通安全協会)

10月16日から22日は

行政相談週間

役所の仕事についてお困りのこと、納得のいかないこと、希望することなどを行政相談委員

がお聞きして、解決を図ります。

また、この行政相談週間に合わせ、一日行政相談を実施します。

お気軽に相談にお越しください。

日時 10月17日(火) 13時～16時

場所 老人身障者センター

行政相談委員 松田 徳三

本町3丁目6番41号☎(45)2640

※普段は手紙や電話でも受け付けていますのでご相談ください。

推薦をお願いします

町の表彰候補者

町では、毎年文化の日に表彰式を行っています。本年も次のとおり、住民会や各機関を通

じて町民の皆さんに表彰候補者の推薦をお願いします。

自治功労表彰：自治振興に大きな功績があった方

社会貢献賞：住民自治や行政の

各分野で功労のあった方

勤続表彰：町の委員などとして

永年勤められた方

善行表彰：地域のためによい行

いをされた方

善行表彰は個人からの推薦も

できますので広く候補者の推

薦をお願いします。

推薦期間 9月22日まで

表彰についてのお問い合わせ

は総務課庶務係☎(45)6400へ

お楽しみください

「空の日」記念行事

旭川空港では今年も、9月20日の「空の日」の記念行事を開催します。ぜひお越しください。

日時 9月24日(日)

上富良野町長選挙

投票日 **11月26日(日)**
告示日 **11月21日(火)**

平成12年12月26日任期満了となることから、「上富良野町長選挙」の期日を8月17日に開催した町選挙管理委員会で決定しました。

場所 旭川空港
送迎デッキの無料開放、航空関係のビデオ放映や空港内バスツアーなどたくさんイベントが行われます。
今年5月にオープンした新ターミナルビルや空港公園「グリーンポート」で一日ゆっくりとお楽しみください。
問合せ先 運輸省旭川空港出張所☎0166-8312541
または、旭川空港管理事務所☎0166-8312200



公共下水道事業受益者負担金第2期の納期限は9月30日です。

新刊図書案内

一般書

行きつ戻りつ (乃南 アサ)
 楠木正成 (北方 謙三)
 風のように・贅を尽くす (渡辺 淳一)
 巨泉 人生の選択 (大橋 巨泉)
 お不動さん絹蔵 捕物帖 (笹沢 左保)
 夫とふたりきり! (中村メイコ)
 禿鷹の夜 (逢坂 剛)
 死に損ね左之助 (新宮 正春)
 江戸の中間管理職 長谷川平蔵 (西尾 忠久)
 朗読者 (ベルンハルト・シュリンク)

児童書

にげだしたおばけやしき (シュパンク)
 とべ! まほうのきかんしゃ (デュボア)
 ムジナ探偵局 なその挑戦状 (富安 陽子)
 妖精のキャラバン (ピクトリア・ポター)
 ほっぺん先生シリーズ (舟崎 克彦)
 おれたちのドリーム・ファクトリィ (八束 澄子)
 しくだい (ばんひろこ)
 かいうりせんさん (小林しげる)
 とうさんはコケッコかんとく (牧野 節子)
 タンポポ空地のツキノワ (あさのあつこ)

映画鑑賞会

▼9月の映画

「猿の惑星」

日時 9月21日(木) 19時

場所 社会教育総合センター

2階視聴覚室

鑑賞料 無料

子育てひろば

小さいお子さんとお母さんたちの遊びのひろばです。

▼布で遊ぶ

日時 9月26日(火) 10時

▼作ってあそぼう

日時 10月10日(火) 10時

どちらも参加料は無料で、社会教育総合センターで行います。問合せ先 社会教育総合センター ☎5511

親子教室

参加してみませんか

▼歯みがき指導

対象 2〜3歳児

日時 9月20日(水) 10時

場所 社会教育総合センター

持ち物 歯ブラシ、コップ、タオル

参加料 無料

申込み・問合せ 社会教育総合センター ☎5511

参加者募集 住民会対抗パークゴルフ大会

探しています

教育委員会ではスポーツ行事で使用するオールペンスキーやクロスカンペスキーのストックを探しています。ご家庭で不要になったスキーストックがありましたら教育委員会までご連絡ください。社会教育総合センター ☎5511

日時 10月8日(日) 8時30分
 場所 島津公園パークゴルフ場
 種目 団体戦、個人戦男子の部
 ・女子の部(団体戦出場者の中での個人戦になります)
 申込み 各住民会長に大会開催要項を送付しますので、各住民会ごとに社会教育総合センターへ申し込んでください。
 ※チームの編成は、1チーム4名以上で、女性が1名以上いることとします。

学んでみませんか

いきいきかみふらの塾

■ガーデニング講座(4回目)

冬に向けての後片付けと、春に向けての準備

日時 10月1日(日) 13時30分~

場所 社会教育総合センター

参加料 無料

申込み 社会教育総合センター ☎5511

■花人街道273景観探索ウォーク

歩いて発見、まちの景観スポット

日時 10月25日(日) 9時~

場所 駅集合

定員 20名

参加料 100円(保険料)

持ち物 お弁当

申込み 10月12日までに参加料を添えて社会教育総合センターへ

バリトン歌手とピアニストによる演奏会

日本歌曲の繊細な情感に光を当て

日時 10月15日(日) 13時30分開場
 14時00分開演

会場 公民館大ホール

料金 一般 1,000円(当日1,300円)

小・中・高校生 500円

日本を代表する若いバリトン歌手 宮本益光とピアニスト 加藤昌則による2000年最後の演奏会

バリトン歌手
宮本益光



プログラム

あわて床屋・鐘がなります
 ・霧と話した・松島音頭・
 六騎・結婚そのほか

賛助出演

上富良野混声合唱団(女声)
 かみふジュニアコーラス

主催 虹の会

後援 上富良野町教育委員会

ピアニスト
加藤昌則



チケット
取扱所

上富良野町社会教育総合センター ☎5511

きよくぶん ☎3283

セシリヤ音楽院 ☎4094

東児童館だより ☎4097

ドアプレートを作ろう
 日時 9月30日(土) 13時30分～
 対象・定員 小学生 30名
 参加費 無料
 申込み 9月18日(月)～定員になり次第締め切ります。

灯りとり
 日時 10月14日(土) 13時30分～
 対象・定員 小学生 30名
 参加費 200円(申し込み時に持ってきてください)
 申込み 10月2日(月)～定員になり次第締め切ります。
 持ち物 エプロン、手ふきタオル

ハロウィンパーティー
 日時 10月28日(土) 13時～
 対象・定員 小学生 50名
 参加費 300円(申し込み時に持ってきてください)
 申込み 10月16日(月)～定員になり次第締め切ります。
 ※仮装コンクールもあるよ。

西児童館だより ☎6346

スポーツ教室 (バドミントン)
 日時 9月16日(土) 13時30分～
 対象 来館者全員

映画会
 日時 9月30日(土) 13時30分～
 対象 来館者全員
 内容 楽しいのと怖いのがどっちかな?お楽しみに

8月の町内交通事故発生状況

()は前年比
 人身事故発生件数 : 10 (-1)
 死者 : 0 (-1)
 傷者 : 18 (-7)
 物損件数 : 34 (±0)
 「スピードダウン」と「シートベルト」
 2つのSで安全運転

受講生募集

住民講座

▼パソコン文字入力練習コース
 取り扱いの初歩から日本語入力までを習得します。

日時 10月2日(月)、5日(木)
 12日(木)、16日(月) 18時30分～

定員 5名

受講料 5,000円

▼エクセル入門コース

数値入力と四則演算を習得します。

日時 10月4日(水)、6日(金)
 11日(水)、13日(金) 18時30分～

定員 6名

受講料 7,000円

▼陶芸教室

1・2日目に自由に作品を作ってもらい、3日目に彩色します。

日時 10月2日(月)、3日(火)

16日(月) 昼のコース 10時～12時
 夜のコース 19時～21時

定員 8名

受講料 2,800円

申込み、問合せ 富良野地域人材開発センター ☎22619

アイディア待ってます

全国道路標識週間

全国道路標識週間は、道路標識に対する関心を高め、標識の果たす役割を理解していただくことを目的としています。

現在、親しみとらるおいのある標識整備を進めており、道路案内や安全走行の充実を図っていますが、より一層わかりやすく利用しやすい標識にするため、

皆さんからのご意見やアイデアをお待ちしています。ご意見などをお気軽にお寄せください。

旭川開発建設部道路第2課
 ☎0166-24-2131
 旭川土木現業所道路建設課
 ☎0166-46-5111

全国道路標識週間
 10月1日～7日

連絡先

旭川開発建設部道路第2課

旭川土木現業所道路建設課

☎0166-46-5111

☎0166-24-2131

ご案内です

在宅ケア研修会

保健医療福祉関係者、患者・家族団体・ボランティア団体などのほか、在宅ホスピスに関心のある方などを対象とした在宅ケア研修会を開催します。

入居者募集

東町団地公営住宅

受付期間 9月22日(金)まで
 問合せ・申込先 商工観光まちづくり課 建築係 ☎6983

募集戸数 5戸程度
 (2LDK、3LDK)

所在地 東町5丁目2番
 家賃額 住宅の立地・規模等を勘案し、入居者の収入により家賃額が決定します。

入居資格など詳しいことはお問い合わせください。

日時 9月22日(金) 13時～
 場所 上川合同庁舎 3階講堂
 内容 講演「在宅ホスピスを支えるもの」
 パネルディスカッション
 「在宅での看取りを考える」

参加料 無料

申込み・問合せ 富良野保健所 企画総務課主査(保健相談)

☎33161

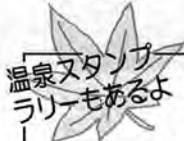
応援してください

第26回 防火駅伝大会

防火意識の高揚を目的に防火駅伝大会を9月30日(土)に行います。13時に中富良野町役場前をスタートし、上富良野町内を走ったあと中富良野町役場前でゴールします。皆様のご声援と交通規制にご協力くださるようお願いいたします。

わが家のアイドル募集中

広報かみふらの「わが家のアイドル」のコーナーに出ていただける3歳くらいまでのお子さんを募集しています。ぜひ!!という方は
役場企画調整課広報広聴係 ☎46980へ



第29回紅葉まつり

9月22日(金)～24日(日)

すばらしい景色や温泉、秋の味覚を楽しんでみませんか。

23日(土)の11時から、凌雲閣駐車場広場で、豚汁、ゆでとうもろこしなどの無料配布が行われます。

また、今年は各温泉施設めぐりスタンプラリーを実施します。3日間の間に指定の4か所の温泉施設(フラマイ温泉、凌雲閣、バーデレかみふらの、白銀荘)すべてを回りスタンプを押した方には、観光協会から記念品が贈られます。

当日、駅から温泉広場までバスが無料運行します。駐車場がせまく混雑が予想されますのでバスのご利用をお願いします。

詳しい内容については、かみふらの十勝岳観光協会☎463150へお問い合わせください。

上富良野町

国内外交流推進事業

国内外の交流事業を推進される方(団体)に対し、予算の範囲内で町から事業に対し補助金を交付します。

研修視察等を希望する方を次のとおり募集します。

対象事業

- ・国内外諸都市との交流
- ・国内外における交流
- ・研修会、講習会等の開催
- ・その他国内外交流推進のための事業

対象者

- ・町内に在住する個人
- ・町内の団体(5名以上)
- ・その他、実施要綱による

平成12年度後期(平成13年3月まで)の申し込みを10月31日(火)まで受け付けています。

申込み・問合せ

役場総務課庶務係 ☎46400

自衛官採用試験のご案内

募集種目	資格	受付期間	試験日	合格発表
看護学生	高卒(見込) 22歳未満の女子	9月14日	1次 10月26日	11月6日
		10月13日	2次 11月22～23日	平成13年 1月16日
防衛医科 大学校学生	高卒(見込) 21歳未満	9月14日	1次 11月4～5日	11月28日
		10月13日	2次 12月6～8日	平成13年 2月15日
防衛 大学校 一般 学生	21歳未満	9月14日	1次 11月11～12日	12月5日
		10月13日	2次 12月12～15日	平成13年 2月15日

※待遇等詳しいことについては、上富良野町募集事務所(☎463412)

または役場企画調整課基地調整室☎46980へお問い合わせください。

ホームページは、<http://member.nifty.ne.jp/asahikawaplo/>です。

火山用語解説

防災一口メモ④

テレビや新聞などでよく使われる火山関連の用語は一般的に解りづらいため、今回は、火山用語を説明します。

- 火映
火口内の火山ガスが燃焼したり、赤熱溶岩が流出した時など、それらが噴煙や雲にうつって明るく見える現象。
- 火口
マグマや火山ガスを地表に放出する円形に近いくぼみ地形。噴火口、クレーターとも言います。
- 火山性地震
火山体の内部または火山地域で発生する震源の比較的浅い地震。火山地域以外で発生する通常の地震と区別されます。
- 火山性微動
火山活動が活発になった時に起きる連続した地面の震動。地下のマグマ、ガス、熱水など流体の移動が原因と考えられています。火山灰などの噴出活動に連動して発生することもあります。
- 活火山
およそ2000年以内に噴火した火山及び現在噴気活動が活発な火山。
- 空振
爆発的噴火に伴って発生する空気の振動を言います。
- 降灰
火山灰・火山砂・火山礫が降下する現象のことを言います。
- 高感度カメラ
わずかな星明かりを増幅して画像をとらえます。旭川地方気象台が十勝岳で使用しているカメラの最低被写体照度は0.0007ルクス(一般のビデオカメラでは5～8ルクス程度)です。
- 赤外放射温度計
物体が放射する赤外線を検知し、温度を測定する計器。熱源から離れたところからでも測定できるので火山観測によく利用されますが、観測条件によって温度が変動することがあります。
- 熱泥水
地熱域などで、泥が熱水・水蒸気と混ざって地表に噴出したもの。
- 爆発
火山の噴火のうち、爆発音、空振を伴うような爆発的な噴火。
- 火柱
赤熱した噴出物が垂直に吹き上げられ、あたかも火口の上に柱が立つように見える現象。
- 噴煙
火口から上昇する火山ガスや水蒸気が雲状になったもの。通常は白色ですが、噴火時には、火山灰などを含むため灰色や黒灰色に見えます。
- 噴火
火口から火山灰等の固形物を放出したり、溶岩を流出する現象のことです。
- 変色域
火山ガス中の成分が、噴気地帯や噴気孔周辺に昇華物として付着した地域のことです。
- マグマ
岩石が溶けた状態になっているもので、地下に局所的に存在しています。地表に噴出したものは、溶岩や火山弾などと呼ばれます。
- 鳴動
火山またはその付近に音源を持つ連続的な音響。

あいさつは心の窓

先日、ある雑誌を読んでみると、『あいさつは、小さな言葉だけど、人と人が心を通わせる大切な瞬間なんだ』『みんながみんなにあいさつできたら、みんながみんなを好きになれるのね』という言葉がありました。あいさつは、する人も気持ちがいいし、された人もいい気持ちになります。

まさに「あいさつは心の窓」なのです。気持ちのこもったあいさつを交わし合うことがどれほど人の心をなごやかにするのかわかりません。あいさつとは、人の心を、そして時として人間性をも映し出してしまう鏡でもあるのです。

あいさつは、「言葉」「笑顔」「態度」「心」がそろって、はじめて成り立つものです。心をこめて気持ちのよいあいさつができる人は心の美しい人です。

外国では、自分の生活を大切にするとともに相手の生活も大切にします。幼い頃から相手の気持ちになって対処する「あいさつのしつけ」をきちんとしています。このことは人間の生活にとって最も基本的であり見習う必要があります。

さあ、あいさつで心の窓を開きましょう！

上富良野中学校長 林 繁美

インタビュー
interview

昭和3年生まれ72歳。趣味でラベンダー入りのマスコットを作っています。フェルト地で作られるマスコットは、手作りの温かさが伝わります。



栄町2丁目
小田 ちえ子 さん

喜ぶ顔が楽しみなんです

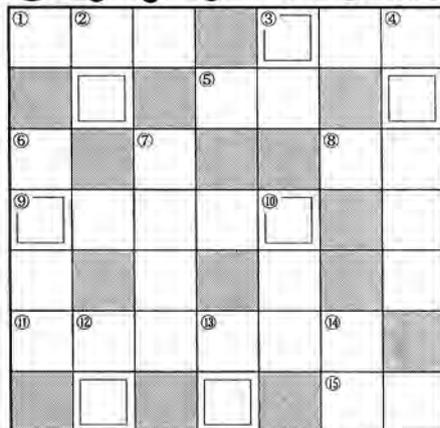
10年前になるかなあ。どこにも出かけないから、ひまつぶしのポケ防止でちよっとした物を楽しみて作っていたら、おみやげにマスコットをもらったのがきっかけで、作るようになったんです。やっぱりかわいいほうが喜ばれるんですよ。作ったものは、親戚やひ孫、知人などに差し上げているんです。子供は正直でね。かわいくないともらってくれないんです。だから毎年子供が喜びそうなキャラクターを選んで作るようにしています。ドラえもんを作った時、ひ孫に「このドラえもん足がないね」といわれ、喜んでももらえなかったんです。

しかたがないから足をつけてひ孫用に作り直したことがあるんですよ。【笑】毎日少しずつ数えたことないけど一年間に150個くらいは作っていますね。朝起きてまずは作業（あきひや食堂）の手伝い、一段落する3時くらいから作り始めます。3年前から、私が作るマスコットを気に入ってくれて、作ってほしいと依頼が来るようになりました。ほんとに趣味でやっていますから作らせてもらっているんですけどね。それを含めると年間300個は作っています。これからもかわいくて喜んでももらえるマスコットを作り続けます。

タテのカギ

- ②ネギをしょってやってくるといわれる鳥
- ③〇〇折り損のくたびれもうけ
- ④バレーボールの合宿で町にやってきたチームの名前は？
(ヒントはカメラ見てあるきの中に...)
- ⑥尾の部分に美しく長い羽を扇状に広げる鳥は？
- ⑦戦場を自由に走ることができる攻撃用の動力者
- ⑩野球で、内野・外野を守る人の総称
- ⑫陸上でゾウの次に大きい動物。額に1本または2本の角がはえている。
- ⑬飢えのこと。「〇〇におそわれる」
- ⑭「〇〇のたけのこ」似たようなことが次々と現われ出ることのたとえ

ふあみりーパズル



□を並べてひとつの言葉をつくってください。答えを9月30日までに役場企画課調整課へご持参ください。記念品を差し上げます。

答え 氏名

8月号の答えは「トカチダケ」でした

ヨコのカギ

- ①〇〇〇の持ちぐされ
- ③ビールの苦味と香をつける原料。町でもつくられています。
- ⑤いまが刈り取り時期です
- ⑧おおげさなことをいう。ほらをふくこと「〇〇風呂敷を広げる」
- ⑨トライアスロンは、マラソン・水泳ともうひとつは？
- ⑩あき地などで、しろうとが集まっている野球のこと
- ⑮人におせじをいったり、きげんをとったりすること「〇〇をする」

かみぶつこ ギャラリー

いそべ かいと
磯部 海斗くん
(平成6年生まれ・本町5丁目)



「夏休みの絵」



幼稚園ではいつも元気で明るい海斗君。夏休みに海で元気がいっぱい友達と遊んだ思い出をクレヨンを使って描いてくれました。(加藤先生)

はやし なこ
林 奈瑚ちゃん
(平成6年生まれ・錦町1丁目)



「夏休みの絵」



夏休みに家族でキャンプに行ったときの絵を上手に描いてくれました。楽しそうなようすが伝わってきます。(加藤先生)

高田幼稚園

社会福祉協議会へ

- ◎玉島ウメヨさん(中町)から、夫・秀雄さんの死去に際して、10万円を。
- ◎村上 勝さん(泉町)から、母・ミツさんの死去に際して、10万円を。
- ◎金 良雄さん(錦町)から、父・金 相國さんの死去に際して、10万円を。
- ◎浅田敏子さん(本町)から、父・米藏さんの死去に際して、3万円を。

たくさん
の善意
ありが
とうご
ざいま
した

町職員人事

- 7月7日付退職
町立病院看護婦 五代儀美和
- 8月1日付採用
町立病院看護婦 佐藤真由美

人めぐり逢



むら しみ きょう こ
村 上 京 子さん
昭和31年生まれ
西13線北37号

「最近、気になっていることは我が家の後継者のこと。何とか子供たちに、大変なことばかりでなく農業の良さを分かってもらえないものかと思っています。無理やりはいやだからね。」と、胸の内を話してくれました。村上京子さんは美瑛町から畑作農家に嫁ぎ4人の子がいます。子育てが一段落して余裕ができてきたからか、作物に失礼のないように、愛着を持って仕事をするようになってきたといいます。「農業の良さって、年齢を重ねて感じるものなのかもしれません。どんな職業もそれなりの大変さはある。農業は大変な中にもやりがいと楽しさがある仕事だと私はそう思っています。」

9月に入り厳しかった残暑も去り、吹く風に秋の気配を身を感じる昨今です。農家の皆様には期待をいたしていました、夏作の状況もいささか期待はずれとなり、これからは一年の仕上げともいえる、秋の収穫期を迎え、今世紀最後の年、ミレニアム2000年の年がより良き豊穡の年であり、価格も安定した農家の方々の喜びの年末を迎えたいものと心から願っております。しかしながら今夏も昨年同様に高温多湿での影響が出ているようであります。又、水稲については成育は良いけれども、カメムシなどの病害虫対策によっては品質などに影響が有るとの事です。それに農産物価格も期待はずれで低価格、これでは農業経営がどう成るのかと

所 感

「次世紀の農業は…」

町長 尾岸孝雄

案じつつ、今後21世紀の我まの農業政策を農協さんとも充分に調整を図り、真に農業者への支援策は何なのかを、農家の方々の考えを農協さんに集約頂き、行政の支援策を従前と同じことではなく、新たな政策を農協さんと調整を図りたいものと思っております。農協も広域合併を目前にして、真に農家の為になっていただきたいと期待をいたしております。

これからのまちづくりは行政に何をしてもらうかではなく、行政に何をさせるかであってほしいと思います。そのためには、自ら何を行い、それぞれの組織は、何を成し、行政は、その内のどこを支援するのか、そんな21世紀の町づくりではと思う昨今です。



みんな側溝をのぞいて何をしているのでしよう？アラタ工業前道路の向こう側にある側溝で、旧高田道雄宅当時の住宅の土台、畑の土、泥流堆積物、客土が層になっていて、土の色や感触の違いをはっきり見ることができます。被災当時のことや現在の防災状況を理解してもらおうと、8月28日(月)小学4年生を対象に「親と子の火山砂防見学会」が開催され、児童、父母、教員など183名が参加し、火山砂防の理解を深めました。

人のうごき

平成12年8月31日現在

()は前月比

人口	13,038 (-6)
男	6,614 (-5)
女	6,424 (-1)
世帯	5,331 (-12)

■ 発行・編集 / 上富良野町役場企画調整課広報広聴係
 ☎0167-45-6980 FAX0167-45-5362
 〒071-0596 北海道空知郡上富良野町大町2丁目2番11号
 ■ 通 巻 / 496号
 ■ 印 刷 / 柳上富印刷
 ■ インターネットホームページアドレス /
<http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp>

この広報紙は再生紙を使用しています

編集後記
 ■ インタビュー欄の小田さんにお会いした時、お菓子がはいっていったような平たい空き罐の箱を針箱にしてみました。毎日使っているのが見てわかるように使いこんでいる針箱です。私の母も針仕事が好きでよく針箱に利用していました。母のほうが2つ年上。目がみえにくくなり今は針仕事はしていませんが、壁やベットに掛けてあるパッチワークが母の大作です。気長に楽しみながら続けられる趣味を私も探してみようかな。(お)
 ■ 9月になり、もう少し暖かい日が続くかなと思っていたら最近、朝晩急に涼しくなったような気がしませんか？。突然ですが、カミナリって怖いですがね。だいぶ前のことですが、夜中にカミナリがなった日がありました。雨の音とカミナリの音がひどく、とても恐かったです。夜中で外は真っ暗なのに、カミナリが落ちるとあたりが明るくなるんですよ(当然のことですが)。あんなに怖いと思っただけには久しぶりのこと。(ひ)